

do more

taskaprosthetics.com



TASKA™

10 Nelson Street, Riccarton, Christchurch 8011, Nuova Zelanda.



EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60,
6627 AT Arnhem
The Netherlands

Linee guida
per un uso
appropriato

TASKA HandGen1, Gen2
Media (7¾") & Grande (8¾") V2.4

TASKA™

Componenti
mioelettrici di
precisione, progettati
e assemblati in
Nuova Zelanda.



 **TASKA™**

Linee guida per un uso appropriato della TASKA Hand

TASKA Hand è impermeabile, antipolvere e la più resistente sul mercato.

Vogliamo che l'esperienza nell'uso della TASKA Hand sia la migliore possibile.

Queste linee guida descrivono:

- L'uso appropriato della TASKA Hand
- Le istruzioni per ricaricare la batteria
- Gli usi che potrebbero invalidare la garanzia
- Le attività specifiche che sono possibili con la TASKA Hand
- Le precauzioni di sicurezza per evitare di danneggiare la TASKA Hand e di provocare danni a sé stessi o agli altri.

Leggere e seguire attentamente queste linee guida. Siamo sicuri che, seguendo queste linee guida, la TASKA Hand ti aiuterà a ottenere risultati ottimali per tutto il giorno, tutti i giorni. La mancata osservanza di queste delle linee guida può provocare danni alla mano, a sé stessi o agli altri, nonché l'invalidamento della garanzia. In caso di dubbi sull'uso della TASKA Hand per attività particolari, chiedi al tuo specialista oppure contattaci all'indirizzo support@taskaprosthetics.com.

do more

La TASKA Hand



TASKA™

* Soltanto per TASKA HandGen2 con polso a scollegamento rapido. ** per la compatibilità, consultare il sito web.

Esempi di uso appropriato

La TASKA Hand può essere utilizzata per un'ampia gamma di attività nella vita quotidiana (**per ulteriori informazioni sui limiti applicabili a tali attività, consultare la sezione sui limiti d'uso**), ad esempio:

- Attività che portano a bagnarsi le mani o a immergerle in acqua per un breve periodo:
 - lavarsi le mani
 - lavare i piatti
 - lavare un veicolo
 - camminare sotto la pioggia
 - annaffiare.
- Attività che comportano vibrazioni per le mani:
 - uso di attrezzi da giardino motorizzati quali ad esempio tosaerba, tagliasiepi e decespugliatori
 - uso di attrezzi elettrici di piccole o medie dimensioni quali ad esempio trapani, seghe circolari e smerigliatrici angolari.
- Attività che sforzano la mano:
 - attività leggere di giardinaggio
 - trasporto di una valigia
 - attività di bricolage
 - attività sportive a intensità ridotta.

do more

■ **Normali attività quotidiane:**

- mangiare e bere
- raccogliere piccoli oggetti con precisione
- stringere la mano
- usare dispositivi elettronici quali ad esempio cellulari, mouse per computer, tastiere e fotocamere
- vestirsi
- eseguire lavori domestici quali ad esempio pulire, passare l'aspirapolvere, stirare e rifare il letto
- guidare un veicolo
- e molto altro ancora.

Esempi di uso inappropriato

La TASKA Hand non è progettata per essere utilizzata in attività che comportano grandi quantità di vibrazioni, urti o pressioni sulla mano. In caso di utilizzo della TASKA Hand mentre si svolgono le seguenti attività, la garanzia potrebbe venire invalidata:

- usare attrezzi a impatto elevato, quali ad esempio martelli, chiavi inglesi a impatto o trapani a percussione
- usare macchinari pesanti, quali ad esempio motoseghe e seghetti elettrici
- sbattere deliberatamente la mano contro superfici dure
- sollevare pesi
- svolgere sport ad alta intensità, di contatto o avventurosi.

Usare armi da fuoco

▲ Non usare TASKA Hand per maneggiare armi da fuoco.

Installazione



La TASKA Hand deve essere installata da uno specialista specificamente formato e certificato.

Limiti d'uso

L'uso della TASKA Hand oltre i seguenti limiti potrebbe provocare danni non coperti dalla garanzia. Per ulteriori dettagli sulla garanzia standard, consultare l'apposita sezione.

Guida di veicoli

Prima di utilizzare qualsiasi veicolo con la TASKA Hand, accertarsi che l'uso di un veicolo con protesi sia legalmente autorizzato. Durante l'uso della TASKA Hand è necessario rispettare le normative locali sull'uso di veicoli, aeromobili, barche o qualsiasi altro mezzo di trasporto motorizzato. Per ulteriori dettagli, rivolgersi allo specialista.

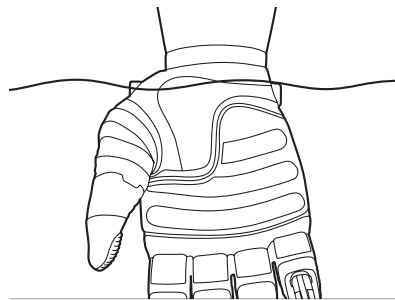
In caso di utilizzo della TASKA Hand durante la guida di un veicolo:

- ▲ Impiegare una presa statica aperta, in modo che non si chiuda accidentalmente.
- ▲ Non utilizzare la TASKA Hand per azionare i comandi di sicurezza, quali ad esempio un freno.

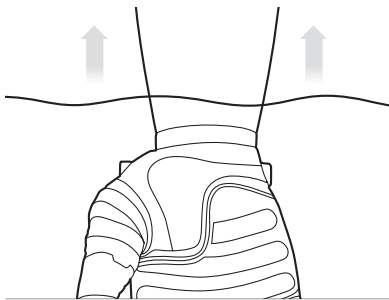
Immersione in acqua

La TASKA Hand è presentata una categoria di impermeabilità IP67, grazie alla sua tecnologia impermeabile HydroSeal™. Controllare con lo specialista se l'attacco del polso è dotato di tale tecnologia*.

Se l'attacco del polso non è impermeabile, evitare di immergerlo in acqua fino ai pulsanti di flessione del polso. Se invece è impermeabile, sarà possibile immergere nell'acqua sia il polso, sia la mano fino alla prima apertura sull'incavo del braccio (vedere i diagrammi qui sotto).



Punto sicuro di immersione in acqua per un polso a scollegamento rapido non dotato di tecnologia impermeabile HydroSeal™.



Punto sicuro di immersione in acqua per un polso (a profilo basso o a scollegamento rapido) dotato di tecnologia impermeabile HydroSeal™.

TASKA Prosthetics non è responsabile dell'impermeabilità dell'invaso su cui verrà installata la TASKA Hand. L'impermeabilità dell'invaso deve essere discussa con lo specialista.

Temperatura

La TASKA Hand funzionerà normalmente nell'intervallo di temperatura compreso tra -20°C e 60°C. Al di fuori di questo intervallo, la mano potrebbe non funzionare correttamente.

Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 60°C o inferiori a -10°C. Si raccomanda di conservare le batterie ad una temperatura compresa tra 0°C e 30°C.

Umidità

È possibile utilizzare la TASKA Hand nell'intervallo di umidità compreso tra 15% e 100%. Quando non si utilizza o trasporta la mano, è necessario riporla in un luogo asciutto (intervallo di umidità compreso tra 15% e 90%).

Peso



Il peso massimo trasportabile con la TASKA Hand - o con qualsiasi altra mano protesica collegata ad un polso TASKA - è di 20 kg.

Sporcizia e polvere

Le polveri sottili non penetrano nella TASKA Hand, quindi è possibile utilizzarla in luoghi sporchi e polverosi. Tuttavia, è consigliabile che la mano non venga a contatto con grane abrasive grezze o ruvide, quali ad esempio la sabbia.

Evitare il contatto con fango, oli o altri tipi di sporcizia che potrebbero macchiare o scolorire la mano. Se è necessario utilizzare la mano in questi ambienti, indossare un guanto oppure lavarsi la mano appena possibile.

Prodotti chimici

Non esporre la TASKA Hand a sostanze corrosive, quali ad esempio solventi, acidi, prodotti alcalini, detergenti aggressivi, prodotti chimici industriali e sostanze dannose per la pelle umana.

Lavaggio della TASKA Hand

Pulire la TASKA Hand a intervalli regolari utilizzando esclusivamente acqua, sapone delicato o un disinfettante per le mani. I prodotti chimici aggressivi potrebbero danneggiare la mano.



Lavare sempre la TASKA Hand dopo averla usata a contatto con oggetti che potrebbero averla sporcata (inclusa l'acqua salata). Pulire la mano prima di utilizzarla per mangiare, preparare cibo o curare lesioni.



Precauzioni di sicurezza durante l'uso della TASKA Hand

Quando si utilizza la TASKA Hand:

- ⚠ Contattare lo specialista se qualcosa non va con la mano.
- ⚠ Evitare di riparare o modificare la mano da soli. Ad eccezione della rimozione di componenti sostituibili dall'utente, lo smontaggio della TASKA Hand da parte di persone non autorizzate da TASKA Prosthetics ne invaliderà la garanzia.
- ⚠ Non esporre la mano a pericoli che potrebbero ferire una mano naturale, quali ad esempio:
 - urto pesante
 - vibrazione rapida
 - esplosioni
 - prodotti chimici corrosivi
 - macchinari pericolosi.
- ⚠ Assicurarsi che la mano sia spenta prima di collegarla o rimuoverla dall'invaso.
- ⚠ Non utilizzare la TASKA Hand in modo tale da causare rischi per la sicurezza.
- ⚠ Evitare di fare affidamento sulla funzione antiscivolo per prevenire la perdita della presa di oggetti.
- ⚠ Non utilizzare la TASKA Hand per afferrare oggetti che potrebbero provocare danni se cadessero, quali ad esempio un oggetto pesante o fragile oppure un contenitore di sostanze pericolose.
- ⚠ Evitare di fare affidamento esclusivamente sulla TASKA Hand per sostenere il peso corporeo oppure come mezzo principale per prevenire una caduta.



- ⚠ Non utilizzare la TASKA Hand in presenza di liquidi o gas infiammabili.
- ⚠ Usare la TASKA Hand con cura per evitare di provocare danni a persone o oggetti.
- ⚠ L'uso di un braccio protesico può provocare affaticamento, fastidio o irritazione dell'arto residuo. Rivolgersi allo specialista se l'uso della TASKA Hand provoca dolore o fastidio.
- ⚠ Tenere la TASKA Hand lontano da fiamme libere o da qualsiasi fonte di calore che possa bruciare la pelle umana.
- ⚠ Tenere la TASKA Hand lontano da cavi elettrici in tensione.
- ⚠ Per evitare connessioni non autorizzate e prolungare la durata della batteria, disattivare il Bluetooth quando la mano non viene utilizzata.
- ⚠ Qualora si verificasse un incidente grave in relazione al presente dispositivo, è necessario segnalarlo a TASKA Prosthetics e all'autorità competente nel paese di residenza.
- ⚠ Presta attenzione quando si utilizza la mano TASKA per evitare di pizzicare la pelle, ferire le persone o danneggiare gli oggetti.
- ⚠ Se la mano non funziona o mostra segni visibili di danni, contatta il protesista per le opzioni di riparazione. Continuare a usare la mano può compromettere la tenuta impermeabile. Si noti che i danni al pollice o ai frontalini in tessuto non influiscono sull'impermeabilità della mano.

Uso del software con la TASKA Hand

Il nostro software permette di regolare e personalizzare le impostazioni della TASKA Hand. Per scaricare il software, utilizzare il seguente link:

taskaprosthetics.com/support



Manutenzione e carica della batteria

Abbiamo collaudato accuratamente le batterie TASKA per assicurarci che siano adatte ad un uso sicuro della TASKA Hand.



Utilizzare esclusivamente il caricabatterie TASKA e l'interruttore di alimentazione per caricare le batterie TASKA.

L'uso di qualsiasi altro tipo di caricabatterie potrebbe danneggiare la batteria o ridurne la durata. Eventuali danni o deterioramenti provocati alla batteria dall'uso di caricabatterie non approvati da TASKA non sono coperti dalla garanzia.

Visitare il sito **taskaprosthetics.com** per consultare l'elenco completo dei requisiti per batterie, caricabatterie e sistemi di alimentazione.

Carica della batteria

La batteria TASKA non perderà capacità a causa dell'effetto memoria; ricaricare la batteria quando è solo parzialmente scarica non influisce sulla durata della batteria stessa.

Processo di carica della batteria

Per caricare la batteria TASKA:

1. Collegare il caricabatterie ad una presa a muro (caricabatterie di rete) oppure ad una presa per accendisigari (caricabatterie per auto) che non superi i 12 V.
2. Collegare la punta magnetica del cavo del caricabatterie al punto di ricarica sull'interruttore di alimentazione presente sull'invaso.
3. La spia luminosa del caricabatterie passerà da verde a rosso per indicare che la ricarica è in corso.
4. Quando la carica è completa, la spia luminosa del caricabatterie tornerà di colore verde.

Batterie nuove a piena carica garantiranno l'alimentazione per almeno 400 prese, prima che la forza di presa si indebolisca. Per ricaricare completamente una batteria scarica occorrono quattro ore.



Non indossare la TASKA Hand durante la ricarica delle batterie. La TASKA Hand non funzionerà mentre è in carica.

Manutenzione della batteria

Se trattata correttamente, la batteria TASKA offrirà prestazioni eccellenti. Trattare bene la batteria significa:

- caricare la batteria ogni notte
- caricare la batteria prima di riporla per lunghi periodi
- non lasciare che la batteria si scarichi completamente
- sostituire la batteria ogni 12 mesi.

Avvertenze sulla batteria

- ⚠ Non esporre la batteria a fiamme libere o a temperature superiori a 60°C.
- ⚠ Non piegare, perforare o danneggiare la custodia della batteria.
- ⚠ Non modificare o sovraccaricare i cavi della batteria.
- ⚠ Se la batteria perde o si riscontra la presenza di fluido sull'invaso, contattare immediatamente lo specialista per la riparazione e la pulizia.
- ⚠ Smettere immediatamente di usare la mano se si nota che la batteria si è rigonfiata oppure è insolitamente calda. Contattare lo specialista per ricevere una batteria sostitutiva.

Smaltire le batterie secondo le normative locali.



Componenti della TASKA Hand sostituibili dall'utente

Gli unici componenti sostituibili dall'utente sono la copertura del dorso della mano e le punte delle dita; è vietato sostituire o modificare qualsiasi altra parte della mano.

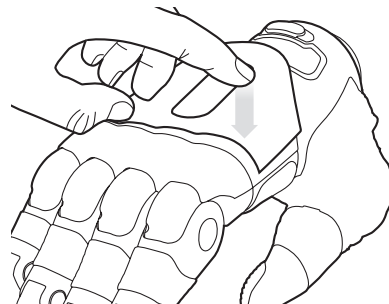
Sostituzione della copertura del dorso della mano

Lo specialista può fornire coperture sostitutive per il dorso della mano e l'apposito strumento per la rimozione. Per evitare danni, lo strumento per la rimozione deve essere inserito nel punto mostrato nel diagramma qui sotto.

Dopo aver rimosso la copertura del dorso della mano, è possibile installare quella nuova. Posizionare la copertura del dorso lungo il bordo esterno della mano e spingere verso il basso, finché entrambi i lati scattano in posizione.



Rimozione della copertura del dorso della mano con l'apposito strumento.

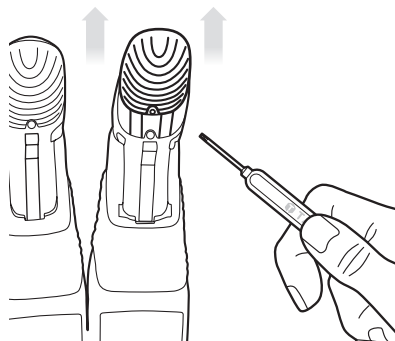


Posizionamento e installazione della nuova copertura del dorso della mano.

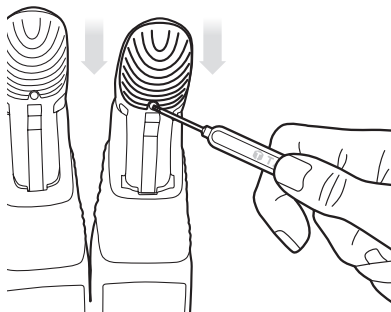
Sostituzione delle punte delle dita

Lo specialista può fornire una serie aggiuntiva di punte delle dita e un cacciavite TASKA. Utilizzando il cacciavite TASKA, rimuovere la vite alla base della punta del dito, quindi far scorrere la punta in gomma verso l'alto, lontano dalla mano. Per installare la nuova punta inserirla in posizione, far scorrere verso il basso finché i fori si allineano e inserire la vite, serrandola delicatamente.

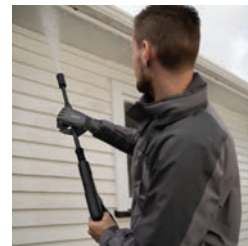
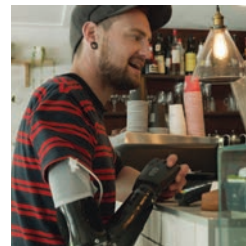
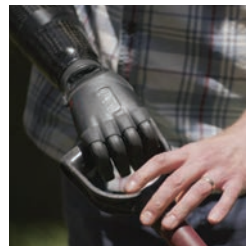
! Utilizzare esclusivamente il cacciavite TASKA per sostituire le punte delle dita. Non serrare eccessivamente le viti.



Rimozione della punta del dito con il cacciavite TASKA.



Posizionamento e installazione della nuova punta del dito.



Conservazione

Quando la TASKA Hand non è in uso, si raccomanda di riporla in un ambiente asciutto, all'interno dell'apposita custodia protettiva.

Manutenzione

Durante il periodo di garanzia, una volta all'anno lo specialista contatterà il possessore della protesi per concordare i requisiti di manutenzione della TASKA Hand.



Per mantenere la garanzia, è necessario spedire la TASKA Hand per sottoporla al servizio annuale. Se la mano non ricevesse il suo servizio annuale, al possessore della protesi potrebbero essere addebitati gli eventuali costi generati da tale mancanza.

Informazioni tecniche sul prodotto

PRODOTTO	DESCRIZIONE
TASKA-XXXXXX	Mano protesica mioelettrica
TASKA-B1G1-1	Coppia di batterie ricaricabili da 7,4 V e 2000 mAh agli ioni di litio
TASKA-MC-01	Caricabatterie da 8,4 V alimentato a rete
TASKA-CC-01	Caricabatterie da 8,4 V alimentato a 12 V
TASKA-BTA-01	Adattatore Bluetooth per collegamento alla porta USB del PC
TASKA-PWR-01	Attacco per caricabatterie e interruttore di alimentazione

Compatibilità

Sensori

La TASKA Hand può essere controllata da input provenienti dai seguenti tipi di sensori:

- Sensori EMG (elettromiografici)
- Sensori FSR (resistori di pressione fisica)
- Sensori di pattern recognition

Visitare il sito di taskaprosthetics.com per ulteriori informazioni sulla compatibilità.

Conformità

Visitare il sito taskaprosthetics.com per consultare le dichiarazioni aggiornate sulla conformità.

Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMA	COSA FARE
La spia di errore ("!") si accende e la mano smette di funzionare.	Questo potrebbe significare: a) mano troppo calda all'interno b) presenza d'acqua all'interno della mano. Spegnere la mano, aspettare 5-10 minuti, quindi riaccenderla.
La spia di errore ("!") si accende ripetutamente e la mano smette di funzionare.	Contattare lo specialista, che aiuterà a identificare e risolvere il problema.
La spia della batteria lampeggia anche se le batterie sono state ricaricate di recente.	In primo luogo, assicurarsi che la batteria sia completamente carica. Se la spia della batteria continua a lampeggiare, contattare lo specialista.
Il pollice non si allinea con l'indice durante una presa a pinza.	1. Eseguire una stretta di mano completamente chiusa (flexi-tool), quindi riprovare la presa a pinza. 2. Se il pollice non è ancora allineato correttamente, spegnere e riaccendere la mano assicurandosi che le dita siano libere di muoversi nell'intero raggio di movimento. 3. Se la presa a pinza non è ancora allineata correttamente, contattare lo specialista per ulteriore assistenza.

PROBLEMA	COSA FARE
La spia della batteria lampeggia ogni 10 secondi.	Le batterie hanno solo il 10% di carica residua. Ricaricare le batterie appena possibile.
La mano non risponde ai segnali di controllo.	Assicurarsi che: - la mano sia accesa - le batterie abbiano una carica sufficiente - il punto di ricarica sia scollegato dal caricabatterie - la mano sia correttamente collegata al polso - la presa attuale non sia una presa statica - la funzione di disabilitazione EMG sia disattivata. Le connessioni dai sensori potrebbero essersi allentate. Per capire se questo è il problema: 1. Accendere la mano tenendo premuto il pulsante di attivazione EMG. 2. Provare ad aprire e chiudere la mano normalmente. Questo dovrebbe far lampeggiare la spia per ciascun sensore. Se ciò non si verifica, potrebbe esserci un problema di connessione. Contattare lo specialista se il problema persiste.

PROBLEMA	COSA FARE
La spia della batteria rimane accesa e la mano smette di funzionare.	Le batterie si sono scaricate e devono essere ricaricate.
La carica della batteria non dura un giorno intero.	Possibili motivi: • le batterie non sono completamente cariche. Per una ricarica completa occorrono quattro ore • le batterie sono in uso da più di un anno • la funzionalità "antiscivolo" è attiva - è una funzionalità che consuma molta batteria. Disattivare questa funzionalità nell'app se non serve. • il segnale di "chiusura" viene utilizzato inutilmente e sta consumando la batteria. Una volta che la mano si è chiusa e ha una solida presa su un oggetto, interrompere il segnale di "chiusura" • il Bluetooth è stato lasciato acceso e sta consumando la batteria. Disattivare il Bluetooth quando non serve. Contattare lo specialista se il problema persiste.

Se si verificano altri problemi, contattare lo specialista per ulteriori consigli.

